

## 238316-2026 - Competition

Germany – Prisoner-transport vehicles – Lieferung von 1 Gefangenentransportwagen (leGTW) -  
Ausbauvariante 1 / Kabine - für die JVA Volkstedt  
OJ S 68/2026 08/04/2026  
Contract or concession notice – standard regime - Change notice  
Supplies

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: Justizvollzugsanstalt Volkstedt  
Email: [jva-volkstedt@justiz.sachsen-anhalt.de](mailto:jva-volkstedt@justiz.sachsen-anhalt.de)  
Legal type of the buyer: Regional authority  
Activity of the contracting authority: Public order and safety

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: Lieferung von 1 Gefangenentransportwagen (leGTW) - Ausbauvariante 1 / Kabine - für die JVA Volkstedt

Description: Leistungsgegenstand ist die Fertigung und Belieferung der Justizvollzugseinrichtung Volkstedt mit 1 leichten Gefangenentransportwagen (leGTW). Es handelt sich um einen robusten Kleintransporter mit speziellen Sicherheitsvorkehrungen, welche insbesondere ein Entweichen von Gefangenen verhindern und eine Überwachung derer während des Transports ermöglichen soll. Der Gefangenentransportwagen soll Sitzmöglichkeiten für 1 Fahrer, 1 Beifahrer/ Transportleiter max. 2 Begleiter sowie 4 Gefangene in 1 Transportkabine bieten. Das in der Anlage Teil B - Leistungsbeschreibung beschriebene Basisfahrzeug ist für die Nutzung als Gefangenentransporter zweckentsprechend gemäß der darin genannten Kriterien aus- und umzubauen. Der zu schließende Vertrag kommt zwischen dem erfolgreichen Bieter und der Justizvollzugsanstalt Volkstedt als Auftraggeber zustande. ---

Procedure identifier: 9972263b-2961-4afb-ad4a-0daf3daceeb9

Internal identifier: 5466-ZBS\_2026-2\_004

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34114210 Prisoner-transport vehicles

Additional classification (cpv): 34114000 Specialist vehicles, 34144000 Special-purpose motor vehicles

##### 2.1.2. Place of performance

Postal address: Am Sandberg 11

Town: Volkstedt

Postcode: 06295

Country subdivision (NUTS): Mansfeld-Südharz (DEE0A)

Country: Germany

#### 2.1.4. General information

##### Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen der folgenden Ausschlussgründe ist per Eigenerklärung 124 LD nachzuweisen. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Sanktionen gg. Russland" auszufüllen und als Teil des Angebotes einzureichen. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Die Abgabe der Anlage „Eigenerklärung Sanktion Russland“ ist zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Vergabeverfahren. Ein Verstoß führt zum Ausschluss.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0000

Title: Lieferung von 1 Gefangenentransportwagen (leGTW) - Ausbauvariante 1 / Kabine - für die JVA Volkstedt

Description: Leistungsgegenstand ist die Fertigung und Belieferung der Justizvollzugseinrichtung Volkstedt mit 1 leichten Gefangenentransportwagen (leGTW). Der Gefangenentransportwagen soll Sitzmöglichkeiten für 1 Fahrer, 1 Beifahrer/ Transportleiter, maximal 2 Begleiter sowie 4 Gefangene in 1 Transportkabine bieten. Das in der Anlage Teil B - Leistungsbeschreibung beschriebene Basisfahrzeug (Pkt. IV.) ist für die Nutzung als Gefangenentransporter zweckentsprechend gemäß der unter Pkt. V+VI genannten Kriterien aus- und umzubauen. Dabei legt der Auftraggeber großen Wert auf einen sicherheitsorientierten und zugleich qualitativ hochwertigen Ausbau. Der zu schließende Vertrag kommt zwischen dem erfolgreichen Bieter und der Justizvollzugsanstalt Volkstedt als Auftraggeber zustande. Mit Zuschlag wird zwischen der Justizvollzugsanstalt Volkstedt und dem Auftragnehmer ein Werklieferungsvertrag geschlossen. Nach Zuschlagserteilung stimmen Auftraggeber und Auftragnehmer die Einbauten der justizspezifischen und kommunikationstechnischen Komponenten im Rahmen einer Ausbaubesprechung ab (Ausbaubesprechung ist in Deutschland durchzuführen, Amtssprache "Deutsch"). Das Fahrzeug muss sich bei Auslieferung in einem zulassungsfähigen Zustand befinden und den erforderlichen Vorschriften, z.B. der/des EG/ECE, StVZO, UW, Brandschutzes, Umweltschutzes (FCKW-/ Asbestfrei) etc., entsprechen. Ggf. zur Zulassung erforderliche Ausnahmegenehmigungen sind vom Hersteller einzuholen. Die Auslieferung hat bis zum 30.11.2026 am Erfüllungsort des Auftraggebers (JVA Volkstedt, Am Sandberg 11, 06295 Volkstedt) zu erfolgen. ---

### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34114210 Prisoner-transport vehicles

Additional classification (cpv): 34114000 Specialist vehicles

### 5.1.2. Place of performance

Postal address: Am Sandberg 11

Town: Volkstedt

Postcode: 06295

Country subdivision (NUTS): Mansfeld-Südharz (DEE0A)

Country: Germany

### 5.1.3. Estimated duration

Duration end date: 30/11/2026

Other duration: Unknown

### 5.1.6. General information

#### Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

### 5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Enrolment in a trade register

Description of selection criterion: Berufs-/Handelsregister: Der Bieter muss gemäß den geltenden Rechtsvorschriften die Befähigung und Erlaubnis zur Ausübung der beruflichen Tätigkeit besitzen. Als Nachweis gilt die Eintragung in das einschlägige Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bieter ansässig ist, oder ein gleichwertiger Nachweis, nicht älter als 6 Monate. Bieter aus anderen Mitgliedsstaaten der EU oder aus Vertragsstaaten des EWR-Abkommens können eine vergleichbare Bescheinigung oder Erklärung vorlegen.

Criterion: Average yearly turnover

Description of selection criterion: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit muss der Auftragnehmer mit dem Angebot über die Anlage Unternehmensdarstellung Angaben zum durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz des Unternehmens sowie zum durchschnittlichen Jahresumsatz des Unternehmens in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags jeweils der letzten 3 Jahre vorweisen.

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Der Nachweis einer Betriebs-/ Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden und sonstige Schäden in angemessener Höhe (mindestens jeweils 1.000.000 € für Personen- und Sachschäden je Schadensfall, sowie für Vermögensschäden eine Deckungssumme von mindestens 10% der Gesamtvergütung des Vertrages, jedoch

höchstens 100.000,- €) ist bei Angebotsabgabe vorzulegen. Alternativ ist eine verbindliche Erklärung, aus der sich ergibt, dass im Falle der Zuschlagserteilung an den Bieter eine solche Versicherung vorliegen wird, abzugeben (Kopie der Police oder aktuelle Bestätigung der Versicherungsgesellschaft, nicht älter als 6 Monate oder Eigenerklärung).

Criterion: References on specified deliveries

Description of selection criterion: Der Auftragnehmer hat zudem über ausreichend Erfahrungen zu verfügen, um den Lieferauftrag in angemessener Qualität ausführen zu können. Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit muss er hierfür mit dem Angebot über die Anlage Referenzliste mindestens drei geeignete Referenzen über vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Jahren mit den geforderten Angaben (Ausführungszeitraum, Leistungsempfänger, Auftragssumme und Beschreibung des Auftrags) vorweisen können. Vergleichbarkeit wird angenommen, wenn die jeweilige Referenz Bezug zur gegenständlichen Leistung hat, einen in etwa gleich hohen Schwierigkeitsgrad aufweist und in ihrer Komplexität der ausgeschriebenen Leistung entspricht.

Criterion: Certificates by independent bodies about quality assurance standards

Description of selection criterion: Außerdem wird ein Nachweis gefordert, dass der Bieter im Rahmen des Qualitätsmanagements für seinen Betrieb eine Zertifizierung nach ISO 9001 erwirkt hat. Dem Auftraggeber als öffentliche Behörde ist es wichtig, dass der Bieter als potentieller Auftragnehmer zwingend gewährleistet, dass seine Leistungserbringung in jeglicher Hinsicht und beständig den gesetzlichen und behördlichen Ansprüchen gerecht wird. Zum Nachweis ist die aktuellste Zertifizierung, nicht älter als 3 Jahre, mit dem Angebot vorzulegen.

#### 5.1.10. Award criteria

**Criterion:**

Type: Price

Name: Preis

Description: 40

**Criterion:**

Type: Quality

Name: Fachausbaukonzept des Bieters

Description: 40

**Criterion:**

Name: Bereitstellung des ausgebauten Fahrzeugs

**Criterion:**

Type: Quality

Name: Gewährleistung auf den Fachausbau

Description: 10

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt, das auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses unter Zugrundelegung der in der Wertungsmatrix benannten Zuschlagskriterien ermittelt wird: 40 % Preis = 80 Punkte Bestpreis = 80 Punkte Nachrangige Bieter = (Bestpreis x 80 Punkte) : Gesamt-Angebotspreis 40 % Fachausbaukonzept des Bieters = 80 Punkte Anwenderfreundlichkeit = 0 bis 20 Punkte Allgemeine Konzeption = 0 bis 30 Punkte Sicherheitsspezifische Konzeption = 0 bis 30 Punkte 10 % Bereitstellung des ausgebauten Fahrzeugs = 20 Punkte Bereitstellung bis 30.10.2026 = 20 Punkte Bereitstellung

bis 30.11.2026 = 10 Punkte (zwingend) 10 % Gewährleistung auf den Fachausbau = 20 Punkte  
mehr als 36 Monate = 20 Punkte 27 – 36 Monate = 10 Punkte 24 – 27 Monate = 5 Punkte

#### 5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 31/03/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=843296>

#### 5.1.12. Terms of procurement

##### Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=843296>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Allowed

Deadline for receipt of tenders: 15/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 23 Days

##### Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Das Nachfordern von Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben ist nicht ausgeschlossen.

##### Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

A non-disclosure agreement is required: no

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

##### Framework agreement:

No framework agreement

##### Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Information about review deadlines: RGL: §§ 160 ff. GWB Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abgeben zu wollen, vergangen sind.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation providing offline access to the procurement documents: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation providing more information on the review procedures: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation providing more information on the review procedures: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation providing more information on the review procedures: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation receiving requests to participate: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation processing tenders: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0000

Official name: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Registration number: 15-1354-93

Postal address: bei der JVA Halle Wilhelm-Busch-Str. 38

Town: Halle (Saale)

Postcode: 06118

Country subdivision (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Country: Germany

Telephone: 000

#### **Roles of this organisation:**

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

Organisation providing more information on the review procedures

### 8.1. ORG-0001

Official name: Justizvollzugsanstalt Volkstedt

Registration number: 15-1355-90

Town: Lutherstadt Eisleben, OT Volkstedt

Postcode: 06295

Country subdivision (NUTS): Mansfeld-Südharz (DEE0A)

Country: Germany

Email: [jva-volkstedt@justiz.sachsen-anhalt.de](mailto:jva-volkstedt@justiz.sachsen-anhalt.de)

Telephone: 000

#### **Roles of this organisation:**

Buyer

### 8.1. ORG-0002

Official name: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registration number: t:03455141536

Town: Halle (Saale)

Postcode: 06112

Country subdivision (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Country: Germany

#### **Roles of this organisation:**

Review organisation

### 8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telephone: +49228996100

**Roles of this organisation:**

TED eSender

## 10. Change

---

Version of the previous notice to be changed

:

6ce55316-3e67-4d24-9030-e620322ef471-01

Main reason for change

:

Information updated

Description

:

Aufgrund von Bieterfragen werden die Vergabeunterlagen um die Anlage "Fragen-Antworten-Katalog\_(Stand\_07.04.2026) 004" erweitert und wird Vertragsbestandteil.

## Notice information

---

Notice identifier/version: d69f2e30-3580-4f29-b274-a25182bcee50 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 07/04/2026 09:20:07 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 238316-2026

OJ S issue number: 68/2026

Publication date: 08/04/2026